

EXTOL 412111

Elektrická stříkací pistole/ CZ
Elektrická striekacia pištoľ/ SK
Elektromos festékszóró pisztoly/ HU



Původní návod k použití
Preklad pôvodného návodu na použitie
Az eredeti felhasználói kézikönyv fordítása

Úvod

Vážení zákazníci,
děkujeme za důvěru, kterou jste projevil značce EXTOL CRAFT zakoupením tohoto nářadí.

Tento výrobek absolvoval zevrubné testy spolehlivosti a kvality, kterým své výrobky podrobujeme. Učinili jsme veškerá opatření, aby se k Vám výrobek dostal v dokonalém stavu. Pokud by se i přesto objevila jakákoli závada nebo jste při jeho používání narazili na potíže, neváhejte se prosím obrátit na naše zákaznické centrum:

Tel.: +420 222 745 130, fax: +420 225 277 400
www.extol.cz

Výrobce: Madal Bal a.s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika
Datum vydání: 15. 10. 2008

I. Technické údaje

typové označení	412111
napětí	230 V~ 50 Hz
příkon	80 W
max. průtočná kapacita	260 ml/min
max. viskozita	30 DIN-s
max. tlak	140 bar
obsah nádoby	1000 ml
průměr trysky	0,6 / 0,8 mm
hmotnost	1,45 kg
hladina vibrací	7,5m/s ²
hladina akustického tlaku (EN ISO 3744):	91,4 dB(A)
hladina akustického výkonu (EN ISO 3744):	104,4 dB(A)
izolace	třída ochrany II

II. Rozsah dodávky

Pistole	1 x
Nádoba na měření viskozity	1 x
Náhradní tryska	1 x
Pružné predloužení trysky	1 x
Čistící jehla	1 x
Návod k použití	1 x

Na výrobku je uveden měsíc a rok výroby prostřednictvím sériového čísla na štítku výrobku. První čtyři číslice uvádí rok, další dvě číslice uvádí měsíc, pak následuje sériové číslo.

III. Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tento „Návod k použití“ udržujte v dobrém stavu a ponechávejte jej uložen u výrobku, aby se s ním, v případě potřeby, mohla obsluha výrobku opětovně seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, nikdy k němu nezapomeňte přiložit též kompletní návod k použití.

TOTO UPOZORNĚNÍ SE POUŽÍVÁ V CELÉ PŘÍRUČCE:

UPOZORNĚNÍ

Toto upozornění se používá pro pokyny, jejichž neuposlechnutí může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru anebo k vážnému zranění osob

VÝSTRAHA!

Přečtěte si všechny pokyny. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob. Dále může používání, které je v rozporu s tímto návodem, zapříčinit ztrátu záruky na výrobek. Výrazem „elektrické nářadí“ ve všech dále uvedených výstražných pokynech je myšleno jak elektrické nářadí napájené (pohyblivým příívodem) ze sítě, tak nářadí napájené z baterií (bez pohyblivého příívodu).

ZAPAMATUJTE SI A USCHOVEJTE TYTO POKYNY:

1) PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ

- a) Udržujte pracoviště v čistotě a dobře osvětlené. *Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou nehod.*
- b) Nepoužívejte elektrický přístroj v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. *V elektrickém přístroji vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.*

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) Vidlice pohyblivého příívodu elektrického přístroje musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. S přístrojem, který má ochranné spojení se zemí, nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. *Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezi nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*

- b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. *Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.*
- c) Nepoužívejte pohyblivý příívod k jiným účelům. Nikdy nenoste a netahejte elektrický přístroj za příívod ani nevytrhávejte vidlici ze zásuvky tahem za příívod. *Chraňte příívod před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohybujícími se částmi. Poškozené nebo zamotané příívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*
- d) Je-li elektrický přístroj používán venku, používejte prodlužovací příívod vhodný pro venkovní použití. *Používání prodlužovacího příívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*

3) BEZPEČNOST OSOB

- a) Při používání elektrického přístroje buďte pozorní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřeďte se a střízlivě uvažujte. *Nepracujte s elektrickým přístrojem, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického přístroje může vést k vážnému poranění osob.*
- b) Vyvarujte se neúmyslného spuštění.
- c) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče. *Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.*

4) POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÉHO PŘÍSTROJE A PÉČE O NĚJ

- a) Nepřetěžujte elektrický přístroj. Používejte správný přístroj, které je určen pro požadovaný účel. *Správný elektrický přístroj bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou byl konstruován.*
- b) Odpojte přístroj vytážením vidlice ze síťové zásuvky před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického přístroje. *Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického přístroje.*
- d) Nepoužívané elektrické přístroje ukládejte mimo dosahu dětí a nedovolte osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým přístrojem

nebo s těmito pokyny, aby přístroj používaly.

Elektrické přístroje jsou v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.

e) **Udržujte elektrické přístroje.** Kontrolujte seřízení pohybujících se částí a jejich pohyblivost, soustředte se na praskliny, zlomené součásti a jakékoliv další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického přístroje. Je-li přístroj poškozen, před dalším používáním zajistěte jeho opravu. *Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým přístrojem.*

f) **Elektrické přístroje, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické přístroje, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce.** *Používání elektrického přístroje k provádění jiných činností, než pro jaké byl určen, může vést k nebezpečným situacím.*

g) **Hrozí nebezpečí úrazu horkou vodou!** Při delším provozu (> 5 minut) proti uzavřené výtlačné straně se voda v čerpadle může ohřát natolik, že při výstupu vody by mohlo dojít k úrazu horkou vodou. Čerpadlo smí běžet max. 5 minut oproti uzavřené výtlačné straně.

Odpojte čerpadlo od elektrické sítě, počkejte, až se voda ochladí a před znovuuvedením do provozu zajistěte přívod a odvod vody.

5) SERVIS

a) **Opravy vašeho elektrického přístroje svěřte kvalifikované osobě, které bude používat identické náhradní díly.** *Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti elektrického přístroje jako před opravou.*

IV. Charakteristika

Elektrická stříkácí pistole EXTOL CRAFT je hobby nářadí určené zejména pro barevný nástřik ploch a předmětů, lakování, ochranné nátěry a impregnace dřeva. Podmínkou správné a bezpečné funkce je dodržování pracovních pokynů a upozornění, uvedených v tomto návodu. Za škody vzniklé nedodržením bezpečnostních pokynů nenese výrobce ani dovozce odpovědnost.

V. Odkazy na značky a piktogramy



	Dvojitá izolace
	Odpovídá EU požadavkům
	Během provozu je bezpodmínečně nutné používat pomůcky na ochranu zraku a dýchacích cest.
	Před prvním spuštěním si pozorně přečtěte návod.

VI. Zásady použití a bezpečnosti práce

Používáte-li elektrické nářadí, vždy dbejte na dodržování bezpečnostních pokynů s ohledem na konkrétní situaci a rizika vzniku požáru a další zranění. Uložte návod na bezpečném místě. • Nikdy nestříkejte proti lidem – Nikdy nemiňte tryskou na žádné osoby ani zvířata. Nedovolte, aby stříkaný materiál přišel do přímého styku s pokožkou.

- Bod vzplanutí – Tato stříkácí pistole se nesmí používat pro stříkání hořlavých barev a ředidel, jejichž bod vzplanutí je nižší než 32°C.
- Větrání – Vždy zajistěte, aby při stříkání byl pracovní prostor dobře odvětrán.
- Ochranný koš trysky – Před používáním vždy nasadte ochranný koš trysky.
- Berte v úvahu pracovní prostředí – Nepoužívejte stříkácí pistoli, jestliže existuje riziko požáru nebo výbuchu.
- Buďte si vědomi nebezpečí – Buďte si dobře vědomi nebezpečí, které představuje stříkaný materiál, a pro-

CZ Elektrická stříkací pistole

studujte si údaje na nádobě a informace poskytované výrobcem.

- Nestříkejte žádný materiál, pokud nevíte, jaká rizika představuje.
- Noste ochranné brýle – Vždy používejte patřičnou ochranu očí, aby nebyly vystaveny riziku styku s nebezpečnými výparů.
- Noste masku – Nikdy nepoužívejte stříkací pistole, aniž by jste byli chráněni maskou obličej.
- Chraňte svůj sluch – Pokud hluk přesahuje 85 dB(A), používejte protihlukovou ochranu.
- Udržujte své nářadí – Udržujte svou stříkací pistoli, nádoby s barvou a trysky čisté. Neprovádějte čištění pomocí hořlavých kapalin s bodem vzplanutí nižším než 32°C. Kontrolujte pravidelně přívodní kabel, a jestliže zjistíte jakékoli poškození, nechte ho vyměnit kvalifikovanou osobou.
- Otevřený plamen – Nikdy nestříkejte v blízkosti otevřeného ohně ani v blízkosti zapalovacího plamínku plynových spotřebičů.
- Kouření – Nikdy při stříkání pistolí nekuřte.
- Ředění – Vždy si před použitím barev či jiných materiálů prostudujte doporučení nebo pokyny výrobce k jejich ředění.
- Odpojte pistoli ze zásuvky – Při plnění nádoby barvou nebo čištění pistole vždy pistoli odpojte ze zásuvky.
- Když nestříkáte, pistoli vypínejte – Nikdy ani na okamžik nepoužívejte pistoli se zcela zavřeným regulačním knoflíkem pro nastavování stříkaného množství.
- Používání prodlužovacích kabelů – Používejte pouze schválený prodlužovací kabel vhodný pro příkon tohoto stroje. Minimální povolený průřez vodiče je 1,5 mm². Při používání kabelu na navijáku vždy odvíjíte celou délku.
- Elektrická bezpečnost – Na ochrannou svorku zástrčky není třeba nic připojovat. Je třeba namontovat 3A pojistku. Uvnitř se nenacházejí žádné součásti vyžadující servis uživatele. V případě potřeby se vždy obračejte na servisní personál. Nevystavujte tuto stříkací pistoli dešti.
- Výměna kabelu nebo zástrček – Staré kabely a zástrčky po výměně za nové ihned vyhodte. Je nebezpečné takovou zástrčku nebo volný kabel zapojovat do zásuvky.



! UPOZORNĚNÍ

Nepřijímáme žádnou odpovědnost za škody vzniklé použitím nevhodných látek nebo barev, které nebyly správně ředěny, ani za žádné ohrožení zdraví vyplývající z nedostatečného větrání.

! VÝSTRAHA

Stříkáci pistoli ihned vypněte:

- jestliže se poškodí zástrčka, přeruší nebo poškodí přírodní kabel.
- jestliže je spínač vadný.
- jakmile ucítíte zápach kouře z pálící se izolace.

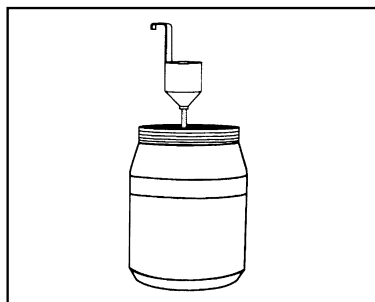
VII. Součásti a ovládací prvky

- 1) Kryt motoru
- 2) Regulace výstupního množství
- 3) Spínač
- 4) Držadlo
- 5) Nádobka na barvu
- 6) Ochranný koš trysky
- 7) Pružné prodloužení trysky
- 8) Náhradní ventil
- 9) Nádobka na měření viskozity
10. Čisticí jehla

VIII. Pokyny pro obsluhu

PŘÍPRAVA

! POZOR! Nepoužívejte barvy a materiály, které na stěnách vytvářejí povrch s texturou –způsobíte zanesení trysky!



Pro dosažení nejlepších výsledků je důležité připravit si před použitím stříkáci pistole stříkaný povrch a naředit barvu na správnou viskozitu. Vždy se ujistěte, že stříkaný povrch je zbaven prachu, nečistot a mastnoty. Ujistěte se, že jste kvalitní ochrannou páskou dobře zakryli všechny plochy, které mají být stříkány. Barva či tekutina, kterou budete stříkat, by měla být dobře promíchána a bez jakýchkoli žmolků či jiných tuhých částic. S touto stříkáci pistolí lze stříkat mnoho různých látek, ale vždy si před nákupem zkontrolujte doporučení výrobce.

ŘEDĚNÍ

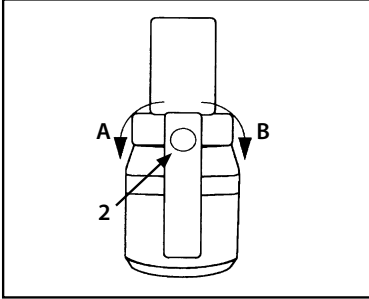
Pamatujte, že před plněním nádoby na barvu stříkaným materiálem je vždy třeba odpojit pistoli ze zásuvky!!! Většinou se barvy dodávají naředěné pro přímé nanášení štětcem, avšak aby byly vhodné pro stříkání, je třeba je nejprve naředit. Při používání stříkáci pistole vždy dodržujte doporučení výrobce k ředění barev. Nádobka na měření viskozity vám pomůže určit správnou viskozitu barvy. Naplňte měrnou nádobku po okraj barvou. Pak měřte čas potřebný k tomu, aby všechna barva vytekla zpět do plechovky s barvou. Niže uvedená tabulka uvádí doporučené časy pro různé druhy materiálu v sekundách.

Umělohmotné a latex. barvy	24–28 s
Barvy rozpustné ve vodě	20–25 s
Základní barvy	24–28 s
Laky	20–25 s
Olejové barvy	18–22 s
Emaily	18–22 s
Hliníkové barvy	22–25 s
Ochranné nátěry spodku vozu	25–30 s
Impregnace dřeva	24–28 s
Ochranné nátěry dřeva	netřeba ředit
Barvy na dřevo	netřeba ředit

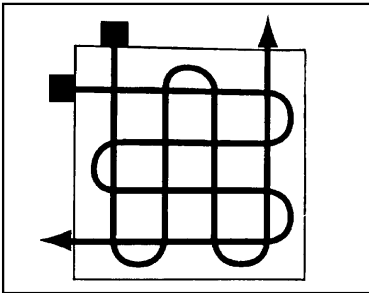
Ochranné nátěry na dřevo a barvy na dřevo není třeba ředit. Jestliže barva vyteká dále, než je doporučený čas, je třeba další ředění. Přimíchejte malé množství příslušného ředidla a proveďte zkoušku viskozity. Takto postupujte dále, dokud není dosaženo správné viskozity. Některé materiály určené ke stříkání obsahují žmolky a tuhé částice. Ty by se měly z barvy odstranit pomocí sítky ještě před plněním nádoby stříkáci pistole.

STŘÍKÁNÍ

Naplňte nádobku správně naředěnou barvou přefiltrovanou přes sítko. Zapojte stříkací pistoli do zásuvky.



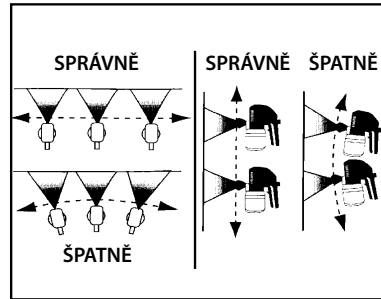
Namířte stříkací pistoli na kus odpadového materiálu a držte stisknutý spínač, dokud pistole nezačne stříkat. Regulačním knoflíkem (2) seříďte požadované výstupní množství barvy. Otáčením barvy po povrchu. Používejte plynulé a rovnoměrné tempo. Při stříkání velkých ploch použijte vzor stříkání křížem krážem, jak znázorňuje obrázek.



Nikdy nespouštějte ani nevyvípnete stříkací pistoli, jestliže je namířena na stříkanou plochu. Průběžně kontrolujte rychlost pohybu stříkací pistole. Při rychlém pohybu pistole je nastříkaná vrstva slabá, zatímco při pomalém pohybu silná. Najednou provádějte pouze jeden nástřik. Jestliže je třeba provést více nástřiků, ujistěte se, že jste před dalším nástřikem dodrželi čas zasychání doporučený výrobcem. Při stříkání malých ploch mějte regulační knoflík nastaven na malé výstupní množství barvy. Tím se vyhnete příliš velké spotřebě barvy a zabráníte nadměrnému nánosu. Při stříkání předmětu nestříkejte pokud možno přerušovaně, aby nastříkaná vrstva nebyla příliš slabá nebo naopak silná. Nenaklánějte stříkací pistoli více než 45°.

TECHNIKY STŘÍKÁNÍ

Pro dosažení nejlepšího výsledku udržujte stále stejnou vzdálenost stříkací pistole od povrchu.

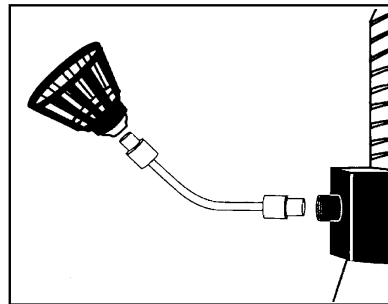


Držte trysku 25–30 cm od povrchu a stříkejte rovnoměrně se strany na stranu a nahoru a dolu. Nestříkejte pod úhlem, protože to vede ke stékání barvy po povrchu. Používejte plynulé a rovnoměrné tempo. Při stříkání velkých ploch použijte vzor stříkání křížem krážem, jak znázorňuje obrázek.

NASAZOVÁNÍ A POUŽÍVÁNÍ PRUŽNÉHO NÁSTAVCE TRYSKY

Pružné prodloužení trysky slouží při stříkání plochých nebo horizontálně orientovaných povrchů. Hodí se také pro použití v prostorách s omezeným přístupem. Pružnou trysku nasazujte tak, že odšroubujete ochranný koš trysky a místo něj nasadíte nástavec.

Ochranný koš nasadte na konec nástavce a utáhněte ho.



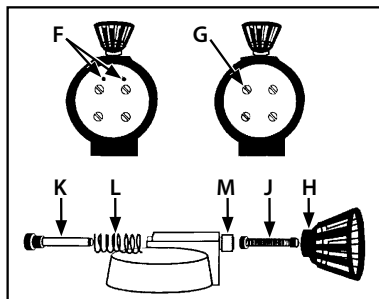
IX. Čištění a údržba

Před čištěním pistole nebo nádoby na barvu nezapomínejte stříkáci pistoli vždy odpojit ze zásuvky !!!

Je velice důležité stříkáci pistoli po každém použití řádně vyčistit. Nedodržení tohoto požadavku zcela jistě způsobí zanesení, takže při příštím použití by pistole nefungovala! Záruka se nevztahuje na vyčištění stříkáci pistole, která nebyla uživatelem pravidelně a řádně čištěna.

Po každém použití je třeba provést tyto úkony:

- 1) Z nádoby na barvu vylijte zbývající materiál.
- 2) Řádně tuto nádobku vyčistěte použitým ředidlem.
- 3) Nalijte trochu tohoto ředidla do nádoby a stříkejte, dokud z trysek nevychází jen čisté ředidlo.
- 4) Ředidlem rovněž zevrubně vyčistěte sací trubičku a filtr.
- 5) Vyčistěte ochranný koš a trysky a odstraňte všechny zbytky barvy.
- 6) Naklánějte stříkáci pistoli nahoru a dolů a do dvou otvorů (F) nakapejte několik kapek řídkého oleje. Tím se promaže píst a válec.



Jestliže stříkáci pistole vyžaduje zvláštní čištění vnitřních součástí, bude nutné ji rozebrat. V takovém případě je třeba dodržet následující postup:

- 1) Odpojte zástrčku ze zásuvky.
- 2) Sejměte nádobku na barvu, vyjměte sací trubičku a filtr.
- 3) Povolte čtyři šrouby (G).
- 4) Vyjměte čerpací jednotku.
- 5) Uvolněte trysku (H), ventil (J), píst (K) a pružinu (L).
- 6) Řádně vyčistěte válec (M) a všechny části ředidlem.
- 7) Nakapejte několik kapek řídkého mazacího oleje na píst, pružinu a válec.
- 8) Stříkáci pistoli pak znovu sestavte.

Nářadí je navrhováno tak, aby mohlo pracovat dlouhou dobu s minimální údržbou. Soustavná uspokojivá funkce závisí na řádné péči o nářadí a na pravidelném čištění. Udržujte větrací otvory pistole volné, aby nedocházelo k přehřívání motoru.

Pravidelně čistěte povrch pistole měkkým hadrem, nejlépe hned po každém použití. Dbejte, aby byly ventilační otvory nezaprášené a bez nečistot.

Jestliže nečistotu nelze z otvoru odstranit, použijte vlhký hadřík namočený do mýdlové vody. Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzin, líh, čpavková voda apod. Tyto látky mohou poškodit části z umělé hmoty.

X. Odstraňování závad

MOTOREK BZUČÍ, ALE PISTOLE NESTŘÍKÁ NEBO STŘÍKÁ NEROVNOMĚRNĚ.

- 1) Opatřebená vířivá hlavice
Vyjměte vířivou hlavici
- 2) Sací trubička není správně nasazena
Nasadte trubičku správně
- 3) Zanesená sací trubička
Vyčistěte ředidlem
- 4) Zanesená tryska
Vyčistěte trysku
- 5) Zanesený filtr
Vyčistěte filtr ředidlem
- 6) Regulační knoflík je třeba seřadit
Provedte seřízení

ROZPTÝLENÍ BARVY NENÍ DOBRÉ.

- 1) Nastavené množství není správné
Provedte seřízení
- 2) Barva je příliš hustá
Zkontrolujte viskozitu barvy

NANÁŠÍ SE PŘÍLIŠ MNOHO BARVY.

- 1) Stříkáci pistole není čistá nebo není namazaná a výsledek je zasekávání pístu ve válci
Rozeberte pistoly a vyčistěte ji ředidlem
- 2) Příliš mnoho barvy
Seřídte nastavení množství otáčením ve směru hodinových ručiček, aby se množství barvy snížilo
- 3) Viskozita je příliš nízká
Zkontrolujte viskozitu

Motorek je hlučnější než normálně.

- 1) Stříkací pistole není čistá nebo není namazaná
a výsledek je zasekávání pistu ve válci
Rozeberte pistoli a vyčistěte ji ředidlem

PISTOLE NESTŘÍKÁ A NENÍ ANI SLYŠET.

- 1) Pistole není napájena elektrickým proudem
Zkontrolujte napájení

PROVOZNÍ ZVUK NENÍ SPRÁVNÝ.

- 1) Špatné nastavení výstupního množství
Proveďte nové nastavení
- 2) V nádobce na barvu je málo barvy a nasává se vzduch
Doplňte barvu
- 3) Nesprávné ředění nebo omezený průtok sací trubičkou
Zkontrolujte sací trubičku a viskozitu

POVRCH JE JAKO „POMERANČOVÁ KŮRA“ A DOCHÁZÍ K NADMĚRNÉMU MLŽENÍ.

- 1) Je použito nesprávné ředidlo
Použijte správné ředidlo
- 2) Stříkací pistole je držena příliš daleko od stříkaného povrchu
Držte stříkací pistoli blíže u povrchu
- 3) Barva je příliš hustá
Barvu rozřeďte

XI. Likvidace odpadu



Dne 01.01.2003 vstoupil v platnost zákon Č. 136/2002 Sb. ze dne 15.03.2002, kterým se mění zákon Č. 40/1964 Sb. a zákon Č. 65/1965 Sb. ve znění pozdějších předpisů. Firma Madal Bal a.s. v souladu s tímto zákonem

poskytuje na Vámi zakoupeny výrobek záruku dva roky od data prodeje. Při splnění záručních podmínek (uvedeno níže) Vám výrobek během této doby bezplatně opraví smluvní servis firmy Madal Bal a.s.

XII. Záruční lhůta a podmínky

ZÁRUČNÍ LHŮTA

Dne 01. 01. 2003 vstoupil v platnost zákon č. 136/2002 Sb. ze dne 15. 03. 2002, kterým se mění zákon č. 40/1964 Sb. a zákon č. 65/1965 Sb. ve znění pozdějších předpisů. Firma Madal Bal a.s. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupený výrobek prodlouženou záruku na dobu 2 let od data prodeje. Při splnění záručních podmínek (uvedeno níže) Vám výrobek během této doby bezplatně opraví smluvní servis firmy Madal Bal, a.s.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- 1) Prodávající je povinen spotřebiteli zboží předvést a řádně vyplnit záruční list. Všechny údaje musí být v záručním listě vypsány nesmazatelným způsobem v okamžiku prodeje zboží.
- 2) Již při výběru zboží pečlivě zvažte, jaké funkce a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším technickým nárokům, není důvodem k jeho reklamaci.
- 3) Při uplatnění nároku na záruční opravu musí být zboží předáno s řádně vyplněným originálem záručního listu nebo dokladem o koupi.
- 4) V případě reklamace musí být zboží předáno v čistém stavu, zbaveno prachu či špíny a zabaleno nejlépe v originálním obalu tak, aby při přepravě nedošlo k poškození. V zájmu přesné diagnostiky závady a jejího dokonalého odstranění spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství.
- 5) Servis nenese odpovědnost za zboží poškozené přepravcem.
- 6) Servis dále nenese odpovědnost za zaslané příslušenství, které není součástí základního vybavení výrobku. Výjimkou jsou případy, kdy příslušenství nelze odstranit z důvodu vady výrobku.
- 7) Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáže nebo technologií zpracování.
- 8) Tato záruka není na újmu zákonným právům, ale je dodatkem k nim.
- 9) Záruční opravu je oprávněn vykonávat výhradně autorizovaný servis značky Extol.
- 10) Výrobce odpovídá za to, že výrobek bude mít po celou záruční lhůtu vlastnosti a parametry uvedené v technických údajích, při dodržení návodu na použití. Zároveň si vyhrazuje právo na konstrukční změny bez předchozího upozornění.
- 11) Nárok na záruku zaniká, jestliže:
 - a) výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze.
 - b) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného povolení vydaného firmou Madal Bal a.s. nebo smluvním servisem.
 - c) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen.
 - d) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí.
 - e) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby.
 - f) výrobek havaroval nebo byl poškozen vyšší mocí.
 - g) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů.
 - h) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem.
 - i) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém.
 - j) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.
 - k) bylo provedeno jakékoliv falšování záručního listu nebo dokladu o koupi.
- 12) Výrobce neodpovídá za vady výrobku způsobené běžným opotřebením nebo použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen.
- 13) Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebení v důsledku jejich normální funkce (např. lakování atd.)
- 14) Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci váží podle zvláštních právních předpisů.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Nejbližší servisní místo najdete na webových stránkách www.extol.cz nebo si vyžádejte jejich přehled v místě, kde jste výrobek zakoupili. Rádi Vám také poradíme na zákaznické lince 222 745 130.

ES Prohlášení o shodě

Madal Bal a.s. • Lazy IV/3356, 760 01 Zlín • IČO: 49433717

prohlašuje, že následně označené zařízení na základě jeho koncepce a konstrukce, stejně jako do oběhu uvedené provedení, odpovídá příslušným základním bezpečnostním požadavkům nařízení vlády. Při námi neodsouhlasených změnách zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost.

EXTOL CRAFT 412111
Elektrická stříkací pistole 80 W

byla navržena a vyrobena ve shodě s následujícími normami:
EN 55014-1:2000+A1, EN 55014-2:1997+A1;
EN 61000-3-2:1995+a1+A2+A14, 61000-3-3:1995, EN 50144-1:1998,
EN 50144-2-7:2000;

a následujícími předpisy (vše v platném znění):

2006/95 EC;
2004/108 EC;
2006/42 EC;
2000/14 EC;
2011/65 EU

ve Zlíně 13.3. 2003



Martin Šenkýř
člen představenstva a.s.

Úvod

Vážení zákazníci,
ďakujeme za dôveru, ktorú ste prejavil značke EXTOL CRAFT zakúpením tohto náradia.

Tento výrobok absolvoval hĺbkové testy spoľahlivosti a kvality, ktorým svoje výrobky podrobujeme. Urobili sme všetky opatrenia, aby sa k vám výrobok dostal v dokonalom stave. Ak by sa aj napriek tomu objavila akákoľvek porucha alebo ste pri jeho používaní narazil na ťažkosti, neváhajte sa prosím obrátiť na naše zákaznícke centrum:

Tel.: +421 2 212 920 91, fax: +421 2 212 920 70

www.extol.sk

Výrobca: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

Dátum vydania: 15. 10. 2008

I. Technické údaje:

Typové označenie	412111
Napätie	230 V ~50 Hz
Príkion	80 W
max. prietoková kapacita	260ml/min
Max. viskozita	30 DIN-s
Max. tlak	140 bar
obsah nádobky	1000 ml
priemer trysky	0,6/ 0,8 mm
hmotnosť	1,45 kg
úroveň vibrácií	11,5m/s ²
hladina akustického tlaku (EN ISO 3744):	90,0 dB(A)
izolácia	trieda ochrany II

II. Rozsah dodávky

Pištoľ	1 x
Nádobka na meranie viskozity	1 x
Náhradná tryska	1 x
Pružné predĺženie trysky	1 x
Čistiaca ihla	1 x
Návod na použitie	1 x

Na výrobku je uvedený mesiac a rok výroby prostredníctvom sériového čísla na štítku výrobku.
Prvé štyri číslice uvádzajú rok, ďalšie dve číslice uvádzajú mesiac, potom nasleduje sériové číslo.



III. Všeobecné bezpečnostné pokyny

Tento „Návod na použitie“ udržiajte v dobrom stave a ponechávajte ho uložený pri výrobku, aby sa s ním, v prípade potreby, mohla obsluha výrobku opätovne oboznámiť. Ak výrobok komukoľvek požičiavate alebo ho predávate, nikdy k nemu nezabudnite priložiť tiež kompletný návod na použitie.

TOTO UPOZORNENIE SA POUŽÍVA V CELEJ PRÍRUČKE:

UPOZORNENIE!

Toto upozornenie sa používa pre pokyny, ktorých nedodržanie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru alebo k vážnemu zraneniu osôb.

VÝSTRAHA!

Prečítajte si všetky pokyny. Nedodržanie všetkých nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru a/alebo k vážnemu zraneniu osôb. Ďalej môže používanie, ktoré je v rozpore s týmto návodom, zapríčiniť stratu záruky na výrobok. Výrazom „elektrické náradie“ vo všetkých ďalej uvedených výstražných pokynoch je myslené ako elektrické náradie napájané (pohyblivým prívodom) zo siete, tak náradie napájané z batérií (bez pohyblivého prívodu).

ZAPAMÄTAJTE SI A USCHOVAJTE TIETO POKYNY

1) PRACOVNÉ PROSTREDIE

- Udržujte pracovisko v čistote a dobre osvetlené.
Neporiadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou nehôd.
- Nepoužívajte elektrický prístroj v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.
V elektrickom prístroji vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Vidlica pohyblivého prívodu elektrického prístroja musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte vidlicu. S prístrojom, ktorý má ochranné spojenie so

zemou, nikdy nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré nie sú znehodnotené úpravami, a zodpovedajúce zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými predmetmi, ako napr. potrubia, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky. *Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.*
- Nepoužívajte pohyblivý prívod na iné účely. Nikdy nenoste a neťahajte elektrický prístroj za prívod ani nevytrhávajte vidlicu zo zásuvky ťahom za prívod. Chráňte prívod pred horúčavou, masťou, ostrými hranami a pohybujúcimi sa časťami. *Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*
- Ak je elektrický prístroj používaný vonku, používajte predlžovací prívod vhodný pre vonkajšie použitie. *Používanie predlžovacieho prívodu pre vonkajšie použitie obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*

3) BEZPEČNOSŤ OSÔB

- Pri používaní elektrického prístroja buďte pozorní, venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, sústreďte sa a triezvo uvažujte. Nepracujte s elektrickým prístrojom, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. *Chvilková nepozornosť pri používaní elektrického prístroja môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.*
- Vyvarujte sa neúmyselného spustenia.
- Pred zapnutím náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. *Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý ponecháte pripnutý k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.*

4) POUŽÍVANIE ELEKTRICKÉHO PRÍSTROJA A STAROSTLIVOSŤ OŇ

- Nepreťažujte elektrický prístroj. Používajte správny prístroj, ktorý je určený na požadovaný účel. *Správny elektrický prístroj bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktorú bol konštruovaný.*
- Odpájajte prístroj vytiahnutím vidlice zo sieťovej zásuvky pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred uložením nepouží-

vaného elektrického prístroja. *Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického prístroja.*

- d) **Nepoužívané elektrické prístroje ukladajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli zoznamené s elektrickým prístrojom alebo s týmito pokynmi, aby prístroj používali.** *Elektrické prístroje sú v rukách neskúsených užívateľov nebezpečné.*
 - e) **Udržujte elektrické prístroje. Kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť, sústreďte sa na praskliny, zlomené súčasti a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré môžu ohroziť funkciu elektrického prístroja. Ak je prístroj poškodený, pred ďalším používaním zaistite jeho opravu. *Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočne udržiavaným elektrickým prístrojom.***
 - f) **Elektrické prístroje, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, aký bol predpísaný pre konkrétne elektrické prístroje, a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh vykonávanej práce.** *Používanie elektrického prístroja na vykonávanie iných činností, než na aké bol určený, môže viesť k nebezpečným situáciám.*
 - g) **Hrozi nebezpečenstvo úrazu horúcou vodou! Pri dlhšej prevádzke (> 5 minút) proti uzatvorenej výtláčnej strane sa voda v čerpadle môže ohriať natoľko, že pri výstupe vody by mohlo dôjsť k úrazu horúcou vodou. Čerpadlo smie bežať max. 5 minút oproti uzatvorenej výtláčnej strane. *Odpojte čerpadlo od elektrickej siete, počkajte, až sa voda ochladí a pred znovuvvedením do prevádzky zaistite prívod a odvod vody.***
- 5) SERVIS**
- a) **Opravy vášho elektrického prístroja zverte kvalifikovanej osobe, ktorá bude používať identické náhradné diely. *Týmto spôsobom bude zaistená rovnaká úroveň bezpečnosti elektrického prístroja ako pred opravou.***





IV. Charakteristika

Elektrická striekacia pištoľ EXTOL CRAFT je hobby náradie určené hlavne na farebný nástrek plôch a predmetov, lakovanie, ochranné nátery a impregnáciu dreva. Podmienkou správnej a bezpečnej funkcie je dodržiavanie pracovných

pokynov a upozornení uvedených v tomto návode. Za škody, ktoré vznikli nedodržiavaním bezpečnostných pokynov nenesie výrobca ani dovozca zodpovednosť.

V. Odkazy na značky a piktogramy



	Dvojitá izolácia
	Zodpovedá CE požiadavkám
	Počas prevádzky je bezpodmienečne nutné používať pomôcky na ochranu zraku a dýchacích ciest.
	Pred prvým spustením si pozorne prečítajte návod

VI. Zásady použitia a bezpečnosti práce

Nikdy nemierte tryskou na žiadne osoby ani zvieratá. Nikdy nedovoľte, aby striekaný materiál prišiel do priameho kontaktu s pokožkou.

Táto striekacia pištoľ sa nesmie používať na striekanie horľavých farieb a riedidiel, ktorých bod vzplanutia je nižší než 32 °C. Vždy zaistite, aby pri striekaní bol pracovný priestor dobre vetraný.

Pred použitím vždy nasadte ochranný kôš trysky. Nepoužívajte striekaciu pištoľ, ak na pracovisku existuje riziko požiaru alebo výbuchu.

Berte na vedomie nebezpečenstvo, ktoré predstavuje striekaný materiál a prečítajte si údaje na obale a údaje poskytnuté výrobcom.

Nestriekajte na žiadny materiál, pokiaľ nevíete aké riziká predstavuje.

Vždy noste ochranné okuliare, aby oči neboli vystavené nebezpečným výparom.

Nikdy nepoužívajte striekaciu pištoľ bez ochrannej masky na tvár.

Nerostrekujte materiály, ktorých nebezpečnosť nie je známa.

Keď hlučnosť presahuje 85 dB(A), používajte protihlukovú ochranu. Udržujte svoju striekaciu pištoľ, nádoby s farbou a trysky čisté. Nečistite s horľavými kvapalinami s bodom vzplanutia nižším ako 32 °C. Kontrolujte pravidelne prívodový kábel, a ak zistíte akékoľvek poškodenie, nechajte ho vymeniť kvalifikovanou osobou.

Nikdy nestriekajte v blízkosti otvoreného ohňa ani zapalovacieho plameňa nejakého spotrebiča.

NIKDY PRI STRIEKANÍ PIŠTOĽOU NEFAJČITE!

Vždy si pred použitím farieb, alebo iných materiálov, prečítajte odporúčenia alebo údaje výrobcu k ich riedeniu. Pri plnení nádoby farbou, alebo čistení, pištoľ vždy odpojte od zdroja napätia.

Nikdy nepoužívajte pištoľ s úplne zavretým regulačným gombíkom pre nastavovanie striekaného množstva.

Nepreberáme žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré

vznikli použitím nevhodných látok alebo farieb, ktoré neboli správne zriedené, ani za žiadne ohrozenie zdravia vyplývajúce z nedostatočného vetrania.

OKAMŽITE STRIEKACIU PIŠTOĽ VYPNITE:

- Ak sa poškodí zásuvka, preruší alebo poškodí prívodový kábel.
- Ak je vypínač poškodený.
- Len čo ucítite zápach dymu z páliacej sa izolácie.

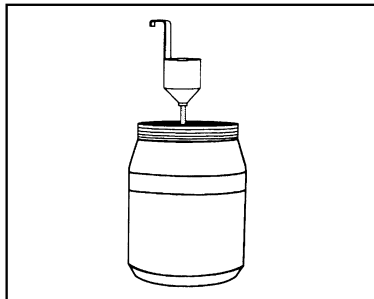
VII. Súčasti a ovládacie prvky

- 1) Kryt elektromagnetu
- 2) Regulácia výstupného množstva
- 3) Spínač
- 4) Rukoväť
- 5) Nádobka na farbu
- 6) Ochranný kôš trysky
- 7) Flexibilné predĺženie trysky
- 8) Náhradný ventil
- 9) Nádobka na meranie viskozity
- 10) Čistiaca ihla



VIII. Pokyny pre obsluhu

⚠ POZOR: Nepoužívajte farby a materiály, ktoré na stenách vytvárajú povrch s textúrou, pretože sa nimi zanesie tryska.



Na dosiahnutie najlepších výsledkov je dôležité pripraviť si pred použitím striekacej pištole striekany povrch a nariediť si farbu na správnu viskozitu. Vždy sa uistite, že striekany povrch je zbavený prachu, nečistôt a mastnoty. Uistite sa, že ste kvalitnou ochrannou páskou dobre zakryli všetky plochy, ktoré nemajú byť striekané. Farba alebo tekutina, ktorú budete striekať, by mala byť dobre premiešaná. S touto striekacou pištoľou je možné striekať rôzne látky, ale vždy si pred nákupom skontrolujte odporúčania výrobcu.

RIEDENIE

⚠ POZOR: Pred plnením nádoby na farbu striekaným materiálom, odpojte pištoľ zo zásuvky.

Väčšinou sa farby dodávajú nariadené pre priame nanášanie štetcom. Aby boli vhodné na striekanie, je ich nutné rozriediť. Pri používaní striekacej pištole vždy sa riaďte odporúčaniami výrobcu na riedenie farieb. Nádobka na meranie viskozity vám pomôže určiť správnu viskozitu farby. Ak chcete určiť správnu viskozitu, naplňte mernú nádobku po okraj farbou. Potom zmerajte čas potrebný k tomu, aby farba vytiekla späť do plechovky. Nižšie uvedená tabuľka uvádza doporučené časy pre rôzne druhy materiálov v sekundách.

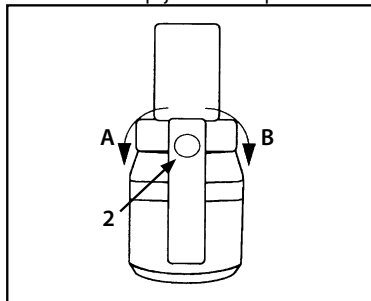
Umelohmotné a latexové farby	24 - 28 s
Farby rozpustné vo vode	20 - 25 s
Základné farby	24 - 28 s

Laky	20 - 25 s
Olejové farby	18 - 22 s
Emaily	18 - 22 s
Hliníkové farby	22 - 25 s
Ochranné nátery podvozku	25 - 35 s
Impregnácia dreva	24 - 28 s
Ochranné nátery dreva	netreba riediť
Farby na drevo	netreba riediť

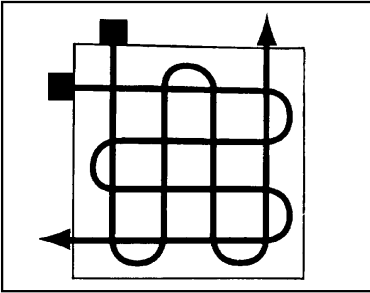
Ak farba vyteká dlhšie, než je doporučený čas, je potrebné ďalšie riedenie. Premiešajte malé množstvo príslušného riedidla a spravte skúšku viskozity. Takto postupujte, pokiaľ nie je dosiahnutá správna viskozita. Niektoré materiály určené na striekanie obsahujú žmolký a tuhé častice. Tie by sa mali odstrániť pomocou sitka ešte pred plnením nádoby striekacej pištole.

STRIEKANIE

Naplňte nádobu správne nariadenou farbou prefiltrovanou cez sitko. Zapojte striekaciu pištoľ do zásuvky.

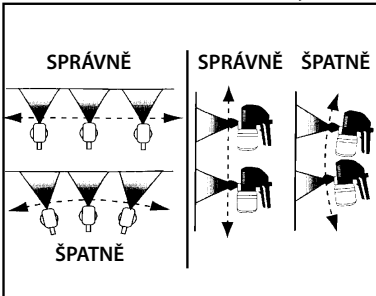


Namierte striekaciu pištoľ na kus odpadového materiálu a držte stlačený vypínač, pokiaľ pištoľ nezačne striekať. Regulačným gombíkom (2) nastavte požadované výstupné množstvo farby. Otáčaním regulačného gombíka v smere hodinových ručičiek (B) sa množstvo farby znižuje a otáčaním proti smeru hodinových ručičiek (A) sa zvyšuje. Nastavenie regulačného gombíka ovplyvní štruktúru striekania. Pri zlej štruktúre striekania sa farba sústreďuje do stredu striekanej plochy a vytvára škvŕnitý povrch. Pri dobrej štruktúre striekania sa farba rovnomerne rozloží po celej ploche.



TECHNIKY STRIEKANIA

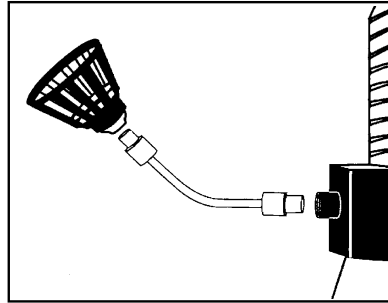
Na dosiahnutie najlepších výsledkov udržiajte stále rovnakú vzdialenosť striekacej pištole od povrchu. Držte trysku 25-30 cm od povrchu a striekajte rovnomerne zo strany na stranu a hore a dole. Nestriekajte pod uhlom, pretože farba môže stekať po povrchu. Používajte plynulé a rovnomerné tempo. Pri striekaní veľkých plôch, používajte vzor striekania krížom krážom, ako znázorňuje obrázok.



Nikdy nevypínajte ani nezapínajte striekaciu pištoľ, ak je namierená na striekanú plochu. Priebežne kontrolujte rýchlosť pohybu striekacej pištole. Pri rýchlom pohybe striekacej pištole je vrstva tenká, zatiaľ čo pri pomalom hrubá. Naraz robte iba jeden nástrek. Ak je potrebné spraviť viacej nástrekov, overte si či ste pred ďalším nástrekom dodržali potrebný čas na vyschnutie odporúčaný výrobcom. Pri striekaní malých plôch majte regulačný gombík nastavený na malé výstupné množstvo farby. Tým sa vyhnete príliš veľkej spotrebe farby a zabránite nadmernému nánosu. Pri striekaní predmetu nestriekajte pokiaľ je to možné prerušovane, aby nastriekaná vrstva nebola príliš tenká alebo hrubá. Nenakláňajte pištoľ viac než 45°.

NASADZOVANIE A POUŽÍVANIE FLEXIBILNEJ TRYSKY

Flexibilné predĺženie trysky by sa malo používať pri striekaní plochých alebo horizontálne orientovaných povrchov. Malo by sa používať tiež v priestoroch s obmedzeným prístupom. Flexibilnú trysku nasadzujte tak, že odskrutkujete ochranný kôš trysky a miesto neho nasadíte flexibilnú trysku. Ochranný kôš nasadíte na koniec flexibilnej trysky a utiahnite ho.



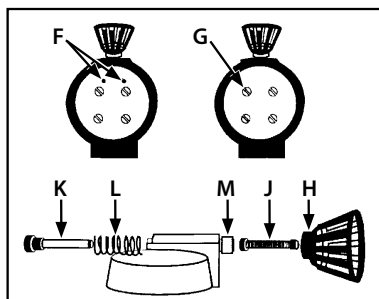
IX. Čistenie a údržba

⚠ POZOR: Pred čistením pištole alebo nádoby na farbu nezabudnite striekaciu pištoľ odpojiť od zdroja napätia.

Je veľmi dôležité striekaciu pištoľ po každom použití riadne vyčistiť. Zanedbanie môže spôsobiť zanesenie a následnú nefunkčnosť. Záruka sa nevzťahuje na vyčistenie striekacej pištole, ktorá nebola užívateľom pravidelne a riadne čistená.

Po každom použití je potrebné spraviť tieto úkony:

- 1) Z nádoby na farbu vylejte zostávajúci materiál.
- 2) Riadne túto nádobku vyčistíte použitým riedidlom.
- 3) Nalejte trochu riedidla do nádoby a striekajte, pokiaľ z trysky nevychádza len čisté riedidlo.
- 4) Riedidlom poriadne vyčistíte saciu trubičku a filter.
- 5) Vyčistite ochranný kôš a trysku a odstráňte všetky zvyšky farby.
- 6) Nakláňajte striekaciu pištoľ hore a dole a do otvoru (F) nakvapkajte niekoľko kvapiek riedkeho mazacieho oleja. Tým sa premaže piest a valec.



Ak striekacia pištoľ vyžaduje zvláštne čistenie vnútorných súčastí, bude nutné ju rozobrať. V takom prípade je potrebné dodržať nasledujúci postup:

- 1) Odpojte pištoľ od zdroja napätia.
- 2) Odskrutkujte trysku a ochranný kôš trysky (H).
- 3) Vytiahnite ventil (J), valec (M), pružinu (L) a piest (K).
- 4) Riadne vyčistite všetky tieto časti riedidlom.
- 5) Nakvapajte niekoľko kvapiek riedkeho mazacieho oleja na piest, pružinu a valec.
- 6) Striekaciu pištoľ znova poskladajte.

X. Odstraňovanie porúch

ELEKTROMAGNET BZUČÍ, ALE PIŠTOĽ NESTRIEKA ALEBO STRIEKA NEROVNOMERNE

- 1) Opatrovaná vírivá hlavica - vymeňte vírivú hlavicu.
- 2) Sacia trubička nie je správne nasadená - nasadte správne saciu trubičku.
- 3) Zanesená sacia trubička - vyčistite ju riedidlom.
- 4) Zanesená tryska - vyčistite trysku.
- 5) Zanesený filter - vyčistite filter riedidlom.
- 6) Regulačný gombík treba nastaviť - nastavte ho.

ROZPTÝLENIE FARBY NIE JE DOBRÉ

- 1) Nastavené množstvo nie je správne - nastavte správne množstvo.
- 2) Farba je príliš hustá - skontrolujte viskozitu farby.

NANÁŠA SA PRÍLIŠ VEĽA FARBY

- 1) Striekacia pištoľ nie je čistá alebo nie je namazaná a výsledkom je zasekávanie piestu vo valci - rozoberte pištoľ a vyčistite ju riedidlom.

- 2) Príliš mnoho farby - nastavte množstvo farby otáčaním v smere hodinových ručičiek, aby sa množstvo farby znížilo
- 3) Viskozita je príliš nízka - skontrolujte viskozitu.

ELEKTROMAGNET JE HLUČNEJŠÍ NEŽ NORMÁLNE

- 1) Striekacia pištoľ nie je čistá alebo nie je namazaná a výsledkom je zasekávanie piestu vo valci - rozoberte pištoľ a vyčistite ju riedidlom.

PIŠTOĽ NESTRIEKA A NIE JE JU POČUŤ

- 1) Pištoľ nie je napájaná elektrickým prúdom - skontrolujte zapojenie.

PREVÁDZKOVÝ ZVUK NIE JE DOBRÝ

- 1) Nesprávne nastavenie výstupného množstva - nastavte množstvo.
- 2) V nádobke na farbu je málo farby a nasáva sa vzduch - doplňte farbu.
- 3) Nesprávne riedenie alebo obmedzený prietok sacou trubičkou - skontrolujte saciu trubičku a viskozitu.

POVRCH JE AKO „POMARANČOVÁ KÔRA“ A DOCHÁDZA K VYTŔVÁRANIU NESÚVISLEJ PLOCHY

- 1) Je použité nesprávne riedidlo - použite správne riedidlo.
- 2) Striekacia pištoľ je držaná príliš ďaleko od striekáneho povrchu - prístúpte bližšie.
- 3) Farba je príliš hustá - farbu rozriedte.

XI. Likvidácia odpadu



Po skončení životnosti výrobku je nutné pri likvidácii vzniknutého odpadu postupovať v súlade s platnou legislatívou. Výrobok obsahuje elektrické/elektronické súčasti. Neodhadzujte ich do miešaného odpadu, ale odovzdajte ich spracovateľovi odpadu alebo na miesto spätného odberu alebo oddeleného zberu tohto typu odpadu. Prevádzkové náplne sú nebezpečným odpadom. Nakladajte s nimi v súlade s platnou legislatívou a podľa pokynov ich výrobcu.

XII. Záručná lehota a podmienky

ZÁRUČNÁ LEHOTA

Dňa 01. 01. 2003 vstúpil v účinnosť zákon Č. 136/2002 Sb. zo dňa 15. 03. 2002, ktorým sa mení zákon Č. 40/1964 Sb. a zákon Č. 65/1965 Sb. vo znenie neskorších predpisov. Firma Madal Bal a.s. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vámi zakúpený výrobok záruku dva roky od data predeja. Pri splnení záručných podmienok (uvedeno nižšie) Vám výrobok počas tejto doby bezplatne opraví autorizovaný servis firmy Madal Bal a.s.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Predávajúci je povinný spotrebiteľovi tovar predviesť a riadne vyplniť záručný list. Všetky údaje musia byť v záručnom liste vypísané nezmazateľným spôsobom v okamihu predaja tovaru.
2. Už pri výbere tovaru starostlivo zvážte, aké funkcie a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobok nevyhovuje Vaším neskorším technickým nárokom, nie je dôvodom na jeho reklamáciu.
3. Pri uplatnení nároku na záručnú opravu musí byť tovar odovzdaný s riadne vyplneným originálom záručného listu alebo iným dokladom o kúpe.
4. V prípade reklamácie musí byť tovar odovzdaný v čistom stave, zbavený prachu či špiny a zabalený najlepšie v originálnom obale tak, aby pri preprave nedošlo k poškodeniu. V záujme presnej diagnostiky poruchy a jej dokonalého odstránenia spolu s výrobkom zašlite aj jeho originálne príslušenstvo.
5. Servis nenesie zodpovednosť za tovar poškodený prepravcom.
6. Servis ďalej nenesie zodpovednosť za zaslané príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou základného vybavenia výrobku. Výnimkou sú prípady, kedy príslušenstvo nie je možné odstrániť z dôvodu chyby výrobku.
7. Záruka sa vzťahuje výlučne na závady spôsobené chybou materiálu, výrobnou montážou alebo technológiou spracovania.
8. Táto záruka nie je na ujmu zákonným právam, ale je dodatkom k nim.
9. Záručnú opravu je oprávnený vykonávať výhradne autorizovaný servis značky Extol.
10. Výrobca zodpovedá za to, že výrobok bude mať po celú záručnú lehotu vlastnosti a parametre uvedené v technických údajoch, pri dodržaní návodu na použitie. Zároveň si vyhradzuje právo na konštrukčné zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.
11. Nárok na záruku zaniká, ak:
 - a) výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu.
 - b) bol vykonaný akýkoľvek zásah do konštrukcie stroja bez predchádzajúceho písomného povolenia vydaného firmou Madal Bal s.r.o., alebo zmluvným servisom.
 - c) výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený.
 - d) bola niektorá časť výrobku nahradená neoriginálnou súčasťou.
 - e) došlo k poškodeniu výrobku alebo k nadmernému opotrebeniu vinou nedostatočnej údržby.
 - f) výrobok havaroval alebo bol poškodený vyššou mocou.
 - g) škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov.
 - h) chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním, či manipuláciou s výrobkom.
 - i) výrobok bol používaný (pre daný typ výrobku) v agresívnom prostredí napr. prašnom, vlhkom.
 - j) výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.
 - k) bolo vykonané akékoľvek falšovanie záručného listu alebo dokladu o kúpe.
12. Výrobca nezodpovedá za chyby výrobku spôsobené bežným opotrebením alebo použitím výrobku na iné účely, než na ktoré je určený.
13. Záruka sa nevzťahuje na položky, u ktorých je možné očakávať opotrebenie v dôsledku ich normálnej funkcie (napr. lakovanie atď.)
14. Poskytnutím záruky nie sú dotknuté práva kupujúceho, ktoré sa ku kúpe viažu podľa osobitných právnych predpisov.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA DISTRIBÚTOR:

Madal Bal s.r.o.

Stará Vajnorská 37, 831 04 Bratislava

tel.: +421 2 212 920 70, fax: +421 2 212 920 91

E-mail: servis@madalbal.sk

ES Vyhlásenie o zhode

Madal Bal a.s. • Lazy IV/3356, 760 01 Zlín • IČO: 49433717

vyhlasuje, že následne označené zariadenie na základe jeho koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov. Pri nami neod-
súhlasených zmenách zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

EXTOL CRAFT 412111

Elektrická stříkáci pistole 80 W

byla navržena a vyrobena ve shodě s následujícími normami:

EN 55014-1:2000+A1, EN 55014-2:1997+A1;

EN 61000-3-2:1995+a1+A2+A14, 61000-3-3:1995, EN 50144-1:1998,

EN 50144-2-7:2000;

a následujícími předpisy (vše v platném znění):

2006/95 EC;

2004/108 EC;

2006/42 EC;

2000/14 EC;

2011/65 EU

ve Zlíně 13.3. 2003



Martin Šenkýř
člen představenstva a.s.

Elektromos festékszóró pisztoly

Bevezetés

Tisztelt Vásárlóink!

Köszönjük, hogy a készülék megvásárlásával bizalmukat fejezték ki az EXTOL CRAFT márka iránt.

A termék minősége és megbízhatósága azon részletes vizsgálatok eredménye, amelynek termékeinket alávetjük. Megtettünk minden intézkedést annak érdekében, hogy a termék tökéletes állapotban kerüljön Önökhöz. Ha ennek ellenére bármilyen meghibásodás jelentkezne, vagy a termék használata közben támadnának nehézségek, kérjük, forduljanak ügyfélszolgálati irodánkhoz.

Telefon: (1) 297-1277, Telefax: (1) 297-1270
www.extol.hu

Gyártó: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín (Cseh Köztársaság)

Forgalmazó: Madal Bal Kft., 1183 Budapest, Gyömrői út 85-91. (Magyarország)

A kiadás dátuma: 15. 10. 2008

I. Műszaki adatok:

Típusjelölés	412111
Hálózati feszültség	230 V, ~50 Hz
Teljesítményfelvétel	80W
A szórófej max. áramlási sebessége	260ml/perc
Max. viszkozitás	30DIN-s
Max. nyomás	140 bar
Tartály térfogata	1000ml
Szórófej átmérője	0,6/0,8mm
Tömeg	1,45kg
Vibráció	7,5 m/s ²
Hangnyomás (EN ISO 3744)	91,4 dB(A)
Akusztikus teljesítmény (EN ISO 3744)	104,4 dB(A)
Minőségi osztály	II. osztály

II. A csomagolás tartalma

Festékszóró pisztoly	1 db
Viszkozitás mérő	1 db
Pótszelep	1 db
Hajlítható szórófej toldalék	1 db
Tisztító tű	1 db
Használati utasítás	1 db

A termék adattábláján a sorozatszám segítségével fel van tüntetve a gyártás hónapja és éve.

Az első négy számjegy az évet adja meg, a további két számjegy a hónapot, utána pedig a sorszám következik.

III. Általános biztonsági utasítások

A használati utasítást a termék mellett elhelyezve, jó állapotban kell megőrizni, hogy szükség esetén a kezelő megismerhesse annak tartalmát. Abban az esetben, ha a terméket bárkinek kölcsönadja vagy eladja, ne felejtse el átadni a teljes használati utasítást.

EZ A FIGYELMEZTETÉS AZ EGÉSZ KÉZIKÖNYVRE VONATKOZIK:

FIGYELMEZTETÉS

Ez a figyelmeztetés azokra az utasításokra vonatkozik, amelyek be nem tartása áramütéshez, tűz keletkezéséhez/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.

FIGYELMEZTETÉS!

Olvassa el az összes utasítás. A következő utasítások bármelyikének be nem tartása áramütéshez, tűz keletkezéséhez és/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet. Ezenkívül a használati utasítástól eltérő alkalmazás a termékre érvényes jótállás elvesztésével járhat. A „villamos berendezés” kifejezés minden alább felsorolt figyelmeztető utasításban mind hálózatról (flexibilis vezetékkel) működtetett villamos berendezésekre, mind akkumulátorról (flexibilis vezeték nélkül) működtetett villamos berendezésekre értendő.

JEGYZE MEG AZ UTASÍTÁSOKAT ÉS ŐRIZZE MEG A JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁST.

1) MUNKAKÖRNYEZET

- Tartsa tisztán és jól világítsa meg a munkaterületet.** *A munkahelyi rendetlenség és a nem kellően megvilágított munkahely baleset forrása lehet.*
- Ne használjon villamos berendezést robbanásveszélyes helyen, gyúlékony folyadékok, gázok közelében, illetve poros környezetben.** *A villamos berendezésben szikrák keletkezhetnek, amelyek belobbanthatják a port vagy a gőzöket/gázokat.*

2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- A villamos készülékhez tartozó flexibilis vezeték csatlakozódugaszának egyeznie kell a hálózati dugaszolóaljzattal.** Soha, semmilyen módon ne alakítsa át a csatlakozódugaszt. Védőföldeléssel

ellátott készüléket soha ne használjon dugaszolóalj-adapterrel. *Az ép, nem átalakított, a dugaszolóaljzatnak megfelelő csatlakozódugaszok megakadályozzák az áramütést.*

- Óvakodjon attól, hogy földelt tárgyak, például csővezeték, a központi fűtés elemei, tűzhely, vagy hűtőgép a testéhez érjen.** *Nagyobb az áramütés veszélye, ha teste le van földelve.*
- Ne használja a flexibilis vezetéket a rendeltetésétől eltérő célokra.** A vezetékkel soha ne emelje fel és ne húzza a készüléket, illetve ne húzza ki a csatlakozódugaszt a csatlakozóaljából a vezetéknel fogva. A vezetéket óvja a hőtől, a zsiradékoktól, az éles tárgyaktól és a mozgó alkatrészekről. *A sérült vagy összegabalyodott vezeték növeli az áramütés veszélyét.*
- Ha a villamos készüléket a szabadban működteti, kültéri használatra alkalmas hosszabbító vezetéket használjon.** *Kültéri használatra alkalmas hosszabbító vezeték alkalmazása csökkentti az áramütés veszélyét.*

3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- Villamos készülékek használatakor legyen körültekintő, annak szentelje figyelmét, amivel éppen foglalkozik, összpontosítson és józanul mérlegeljen.** Ne dolgozzon villamos berendezéssel kábítószert, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt. *Villamos készülék használatakor még a pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérüléshez vezethet.*
- Kerülje el a készülék a véletlen bekapcsolását.**
- A berendezés bekapcsolása előtt minden beállító szerszámot vagy kulcsot el kell távolítani.** *Forgó alkatrészekhez rögzített és rajta hagyott beállító szerszám vagy kulcs személyi sérüléshez vezethet.*

4) VILLAMOS KÉSZÜLÉKEK HASZNÁLATA ÉS ÁPOLÁSA

- Ne terhelje túl a villamos készüléket.** A kívánt célnak megfelelő készüléket használja. *A megfelelő készülékkel jobban és biztonságosabban lehet elvégezni azt a munkát.*
- Bármilyen beállítási művelet megkezdése, a feltételek cseréje előtt, illetve használat után a csatlakozódugasz kihúzásával kapcsolja le a készüléket a hálózatról.** *Ez a megelőző biztonsági*

H Elektromos festékszóró pisztoly

intézkedés megszünteti a villamos készülék véletlen bekapcsolásának veszélyét.

- c) A használaton kívüli villamos készülékeket tartsa gyermekektől elzárva. Ne engedje meg a készülék használatát olyan személyeknek, akik nem ismerik a villamos készüléket vagy nem ismerték meg a jelen utasításokat. *Tapasztatatlan felhasználók kezében a villamos készülékek veszélyesek lehetnek.*
- d) Tartsa karban a villamos készüléket. Ellenőrizze a mozgó részek beállítását és mozgathatóságát, figyeljen a repedésekre, a törött alkatrészekre, illetve bármilyen körülményre, amely veszélyeztetheti a villamos készülék működését. Ha a készülék meghibásodott, a további használat előtt a készüléket meg kell javítani. *Sok baleset okoznak a nem megfelelően karbantartott villamos készülékek.*
- e) A villamos készülékeket, azok tartozékait, a munkaszerszámokat stb. ezen utasításokkal összhangban és az adott villamos berendezéssel kapcsolatban előírt módon használja, figyelembe véve az adott munkakörülményeket és a végzendő munka jellegét. *A villamos készülékek rendeltetéstől eltérő használata veszélyes helyzeteket teremthet.*
- f) Fennáll a vízzel történő leforrázás veszélye. Zárt nyomásonnal hosszabb ideig (5 percnél tovább) tartó üzemeltetés esetén annyira felforrósodhat a víz, hogy kiáramláskor égési sérüléseket okozhat. A szivattyút zárt nyomásonnal legfeljebb 5 percig működhet. *Kapcsolja le a szivattyút a hálózatról, várjon, amíg lehűl a víz, és az ismételt üzembe helyezés előtt biztonsága a víz be- és kiáramlását.*
- 5) SZERVIZELÉS**
- a) Villamos készülékének javítását bízva szakemberre. A javításhoz eredeti alkatrészeket kell használni. *Ezen a módon biztosítható a villamos készülék biztonságos működése a meghibásodás előtti színvonalon.*

IV. Jellemzők

Az EXTOL CRAFT elektromos festékszóró pisztoly otthoni, hobby jellegű munkavégzésre szolgáló szerszám, amely elsősorban felületek és tárgyak festékekkel történő

beszórására, lakkozásra, védőbevonat felhordására és fa impregnálására szolgál. A szerszám megfelelő és biztonságos használatának feltétele a jelen használati útmutatóban megadott utasítások és figyelmeztetések betartása. A biztonsági utasítások be nem tartása miatt bekövetkező károkért a gyártó, illetve a szállító nem felelős.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A festékszóró nem alkalmas szélsőségesen poros környezetben végzendő munkákhoz. Ne engedje a szerszámot megázni és ne használja nyirkos és nedves környezetben. Ne használja a készüléket tűz- vagy robbanásveszélyes környezetben! *A festékszóró nem alkalmas iparszerű, folyamatos használatra.*

V. Utalások a jelölésekre és piktogramokra



	Kettős szigetelés
	Megfelel a CE követelményeknek
	Üzemelés közben minden körülmények között védőszemüveget és légzésvédő eszközt kell viselni.
	Az első üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót

VI. Kiegészítő biztonsági utasítások

- **Soha ne szórjon emberekre** – Soha ne irányítsa a szórófejet emberre vagy állatra. Soha nem hagyja, hogy a permet közvetlenül a bőre kerüljön.
- **Gyulladáspon**t – Ezt a szórópisztolyt tilos gyúlékony anyagok szórására, vagy 32 oC alatti gyulladáspontú oldószerekkel használni.
- **Szellőzés** – A munka megkezdése előtt mindig ellenőrizze, hogy a munka helyszíne megfelelően szellőzik-e.
- **Kosaras szórófej** – A kosaras szórófejnek mindig a helyén kell lennie munka közben.
- **Vegye figyelembe a munka helyszínének környezetét** – Ne használja a szórópisztolyt tűz-, vagy robbanásveszélyes helyen.
- **Tájékozódjon a kockázatokról** – Tájékozódjon a szórni kívánt anyag okozta kockázatokról és olvassa el az anyag dobozán látható vagy a gyártó által mellékelte információkat.
- **Ne kockáztasson** – Ne használjon olyan anyagokat, amelyek veszélyeit nem ismeri.

- **Viseljen mindig védőmaszkot** – Soha ne használjon szórópisztolyt védőmaszk nélkül.
- **Védje a hallását** – Használjon hallásvédőt, ha a hangnyomás meghaladja a 85 dB-t (A).
- **Tartsa karban szerszámaid** – Tartsa tisztán a szórópisztolyt, a festéktartályt és a szórófejeket. Ne használjon 32 oC-nál alacsonyabb gyulladáspontú, gyúlékony folyadékokat a tisztításhoz. Időnként ellenőrizze a hálózati vezetékét, és ha megsérült, cseréltesse ki képzett szakemberrel.
- **Nyílt láng** – Soha ne használja a készüléket nyílt láng vagy őrláng közelében.
- **Dohányzás** – Soha ne dohányozzon szórás közben.
- **Hígítás** – Mindig olvassa el a festékgyártó hígítási utasításait vagy javaslatait festékek vagy más anyagok használata előtt.
- **Húzza ki a hálózati konnektorból** – Mindig húzza ki a készüléket a hálózati konnektorból mikor a festéktartályt tölti vagy a szórópisztolyt tisztítja.
- **Kapcsolja ki, ha nem szór festéket** – Egyáltalán ne használja a készüléket teljesen zárt teljesítményszabályozóval.



H Elektromos festékszóró pisztoly

⚠ FIGYELEM! Nem vállalunk felelősséget nem megfelelő anyagok vagy nem megfelelően hígított festékek okozta károkért, sem a nem megfelelő szellőzés okozta egészségkárosodásért.

Azonnal kapcsolja ki a szórópisztolyt, ha:

- Zavar keletkezik a hálózati csatlakozóban, a hálózati vezetékben vagy, ha a hálózati vezeték megsérül.
- A kapcsoló meghibásodik.
- Füstöt vagy égett szagot észlel.

VII. Az alkatrészek és kezelőelemek leírása

1. Motorburkolat
2. Teljesítmény szabályzó
3. Indító gomb
4. Markolat
5. Festéktartály
6. Kosaras szórófej
7. Hajlítható szórófej toldalék
8. Tartalékszelep
9. Viskozitásmérő csésze
10. Tisztító tű

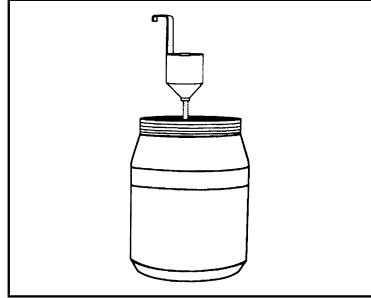
VIII. Előkészületek a munkavégzéshez és a készülék működtetése

⚠ FIGYELEM! Ne használjon textíliatáznatú fali festéket vagy bevonatot, mert az eltömíti a szórófejet.

Fontos, hogy előkészítse a festendő felületet és a festéket a megfelelő viszkozításra hígítsa, mielőtt megkezdéné a szórópisztoly használatát, mert így érheti el a legjobb eredményeket. Mindig gondoskodjék, hogy a festendő felületek por-, kosz- és zsírmentesek legyenek. Azokat a felületeket, melyeket nem kíván festeni, fedje le jó minőségű enyvezett fedőpapírral. A szórópisztolyba kerülő festéket vagy folyadékot alaposan el kell keverni, és nem szabad csomókat vagy más szemcséket tartalmaznia. Sokféle anyagot lehet az Ön szórópisztolyával használni, de mindig ellenőrizze a gyártó javaslatait a festék megvétele előtt.

HÍGÍTÁS

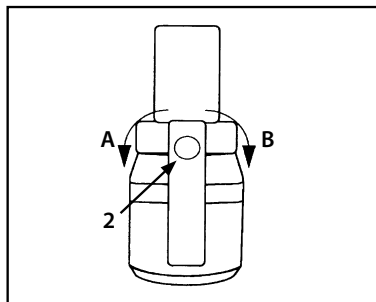
⚠ FIGYELEM! Mindig húzza ki a készüléket a hálózatról, mielőtt a festéktartályt megtöltené a szórható anyaggal.



A legtöbb festéket ecsettel történő használatnak megfelelő formában árulják, így ezeket fel kell hígítani a szórópisztollyal történő használathoz. Kövesse a gyártó szórópisztolyos használatra vonatkozó utasításait. A viszkozitásmérő csésze segítségével meghatározhatja a festék megfelelő viszkozitását. A helyes viszkozitás meghatározásához töltsön meg színültig a csészt. Mérje meg, mennyi idő alatt folyik vissza a festék a dobozába. Az alábbi táblázat különböző anyagok ajánlott értékeit mutatja:

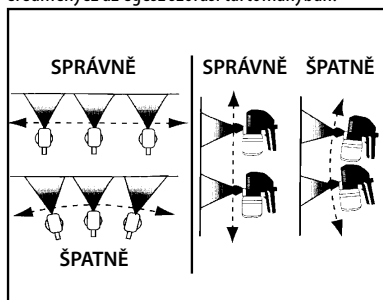
Plasztik- és latexfesték	24-28 másodperc
Vízbázisú festék	20-25 másodperc
Alapozó	24-28 másodperc
Lakk	20-25 másodperc
Olajfesték	18-22 másodperc
Zománccfesték	18-22 másodperc
Alumínium festék	22-25 másodperc
Alvázfesték	25-35 másodperc
Fa alapozófesték	28-35 másodperc
Fakonzerváló szer	Nem kell hígítani
Fapác	Nem kell hígítani

Ha a festék a megadott időnél lassabban folyik le, további hígításra van szükség. Keverjen egy keveset a festékhez a megadott hígítóból, és használja a viszkozitás tesztet a megfelelő viszkozitás eléréséig. Egyes szórható anyagok szemcséket vagy csomókat tartalmaznak. Ezeket az anyagokat meg kell szűrni, mielőtt a festéktartályba töltené őket.



SZÓRÁS

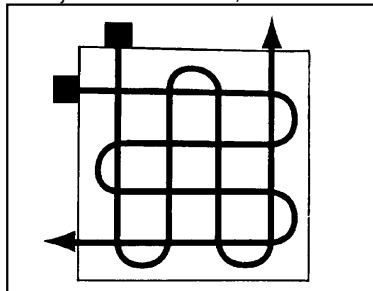
Töltse meg a festéktartályt a megfelelően felhígított és megsűrt festékkel. Csatlakoztassa a szórópisztolyt a hálózati áramforráshoz. Irányítsa a szórópisztolyt egy darab hulladék anyagra, és nyomja le az indító gombot, amíg a festék szórása megkezdődik. Állítsa be a teljesítményszabályozóval (2) a szórt festék mennyiségét. Csavarja az óramutató járásával megegyező (B) irányba a teljesítményszabályozót a festékáramlás csökkentéséhez, és az óramutató járásával ellenkező irányba (A) a festékáramlás növeléséhez. A teljesítményszabályozó beállítása befolyásolja a szórási mintát. A gyenge szórási minta a szórási tartomány közepére irányítja a festék nagy részét és ez foltokat eredményez. A jó szórási minta egyenes festékeloszlást eredményez az egész szórási tartományban.



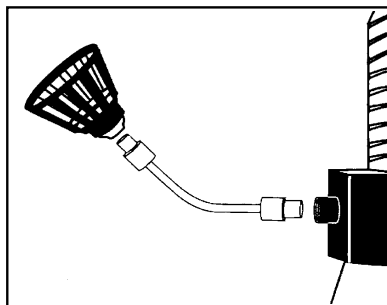
SZÓRÁSI TECHNIKÁK

Az optimális eredmény érdekében tartsa a szórópisztolyt egy szintben és mindig párhuzamosan a felülettel mozgassa. Tartsa a szórófejet 25-30 cm-re a felülettől és szórjon egyenletesen, oldalirányban, vagy felülről lefelé. Ne szórjon ferdén, mert ez festékcorgást eredményez a felszínen. Lágy

és egyenes vonásokkal haladjon. Nagyobb felületeken használjon kereszteződő mintát, amint az az ábrán látható.



Soha ne állítsa le vagy indítsa el a szórópisztolyt, miközben az a festeni kívánt felületre irányul. A szórópisztolyt egyenes sebességgel mozgassa. A gyors mozgás vékony réteget eredményez, míg a lassú mozgás, vastag réteget. Egy alkalommal csak egy réteget vigyen fel. Ha további rétegekre van szükség, vegye figyelembe a festék gyártójának a száradási időre vonatkozó utasításait, mielőtt a következő réteget felvinné. Kis felületek festése során állítsa a teljesítményszabályozót alacsony értékre. Így nem használ túl sok festéket, és nem festi túl a felületet. Ha lehetséges, ne állítsa le vagy indítsa el a szórópisztolyt egy tárgy festése közben, ugyanis ez túl sok, vagy túl kevés festék felviteléhez vezethet. Ne tartsa 45o-nál nagyobb szögben a szórópisztolyt.

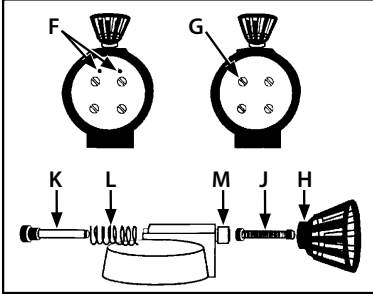


A HAJLÉKONY SZÓRÓFEJ FELSZERELÉSE ÉS ALKALMAZÁSA

A hajlékony szórófej toldalékot lapos vagy vízszintes felületek festése során kell alkalmazni. Nehezen elérhető helyeken is alkalmazható. A hajlékony szórófej felszere-

H Elektromos festékszóró pisztoly

léséhez csavarja le a kosaras szórófejet és csatlakoztassa a hajlékony szórófejet annak helyére. Helyezze a kosaras szórófejet a hajlékony toldalék végére és rögzítse azt.



IX. Tisztítás és karbantartás

▲ FIGYELEM! Mindig húzza ki a készüléket a hálózatról, mielőtt hozzálátna a festéktartály vagy a szórópisztoly tisztításához.

Nagyon fontos, hogy minden használat után alaposan megtisztítsa a szórópisztolyt. A tisztítás elmaradása majd nem biztosan eltömődéshez vezet, és előfordulhat, hogy a készülék nem működik, mikor legközelebb használni szeretné! A garancia nem vonatkozik a szórópisztoly tisztításra, ha a felhasználó azt nem tisztította ki megfelelően.

Az alábbi lépéseket kell végrehajtani minden használat után:

1. Távolítsa el a maradékot a tartályból.
2. Tisztítsa ki alaposan a tartályt a festés során használt hígítóval.
3. Öntsön hígítót a tartályba és működtesse a festékszórót addig, amíg csak tiszta hígító jön a szórófejből.
4. Alaposan tisztítsa meg a festékfelszívó csövet és a szűrőt hígítóval.
5. Tisztítsa meg a kosarat és a szórófejet, és távolítson el minden egyéb maradék festéket és szennyeződést.

Fordítsa meg a szórópisztolyt és cseppentsen pár csepp könnyűolajat a két nyílásba (F). Így síkosítja a dugattyút és a hengert.

Ha a szórópisztolyt esetleg belül is meg kell tisztítani, akkor szükséges lehet szétszerelni. Ebben az esetben kövesse az alábbi lépéseket.

1. Húzza ki a csatlakozódugót a hálózati konnektorból.
 2. Távolítsa el a festéktartályt, a felszívó csövet és a szűrőt.
 3. Csavarozza ki a 4 csavart (G).
 4. Vegye ki a szivattyúegységet.
 5. Szerelje szét a szórófejet (H), szelepet(J), dugattyút (K) és a rugót (L).
 6. Tisztítsa meg a hengert (M) és az összes alkatrészt hígítóval.
 7. Olajozza meg pár csepp könnyű kenőolajjal a dugattyút, a rugót és a hengert.
- Szerelje össze a szórópisztolyt.

X. Hibaelhárítás

A MOTOR BÚG, DE A KÉSZÜLÉK NEM SZÓR VAGY EGYENETLEN A SZÓRÁS.

1. Elhasználódott keverőfej.
Cserélje ki a keverőfejet.
2. A felszívócső hibás helyzetben van
Igazítsa meg a felszívócsövet.
3. Eltömődött felszívócső.
Tisztítsa meg a hígítóval.
4. Eltömődött szórófej.
Tisztítsa meg a szórófejet.
5. Eltömődött szűrő.
Tisztítsa meg hígítóval.
6. A teljesítményszabályozót be kell állítani.
Állítsa be.

A PORLASZTÁS NEM MEGFELELŐ.

1. Helytelen teljesítmény beállítás
Állítsa be.
2. A festék túl sűrű.
Ellenőrizze a festék viszkozitását.

TÚL SOK FESTÉK JÖN.

1. A szórópisztoly nem tiszta, vagy nincs megolajozva, ezért a dugattyú beragad a hengerbe.
2. Túl sok festék

Csavarja a teljesítményszabályozót az óramutató járásával megegyező irányba, a szórás csökkentéséhez. Két vékony réteg jobb, mint egy vastag.

3. A festék túl híg.
Ellenőrizze a viszkozitást.

A MOTOR A MEGSZOKOTTNÁL HANGOSABB.

1. A szórópisztoly nem tiszta, vagy nincs megolajozva, ezért a dugattyú beragad a hengerbe.
Szerezle szét a szórópisztolyt és tisztítsa meg hígítóval.

NINCS SE SZÓRÁS, SE HANG.

1. Nincs áram
Ellenőrizze az áramforrást.

MŰKÖDÉS HANGJA ELTÉR A MEGSZOKOTTÓL.

1. Rossz teljesítmény beállítás.
Állítsa be újra.
2. Kevés festék van a tartályban, így levegőt is beszív a készülék.
Tölts fel festékkel.
3. Nem megfelelő hígítás, vagy dugulás a felszívócsőben.
Ellenőrizze a felszívócsövet és a viszkozitást.

„ORANGE SKIN” TÚLZOTT KÖDKÉPZŐDÉS

1. Nem megfelelő hígítót használ.
Használja a megfelelő hígítót.
2. A szórópisztoly túl távol van a felületről
Tartsa közelebb a felülethez.
3. A festék túl sűrű.
Hígítsa fel a festéket.

XI. Hulladékmegsemmisítés



A termék élettartamának végén a keletkezett hulladék megsemmisítése során az érvényes jogszabályoknak megfelelően kell eljárni. A termék elektromos/elektronikus alkatrészeket tartalmaz. Ne dobja a vegyes hulladék-

kba, hanem adja le a hulladék-feldolgozónak vagy vigye oda, ahol visszaveszik vagy az ilyen jellegű hulladékok külön gyűjtőhelyére. A feltöltött üzemi anyagok veszélyes hulladékok. Ezeket az érvényes jogszabályoknak megfelelően és gyártójuk útmutatásainak megfelelően kezelje.

XII. Garanciális feltételek

- A garanciális feltételeket részletesen a jótállási jegy tartalmazza.
- Az eladó köteles a fogyasztó számára az árut bemutatni és a jótállási jegyet szabályosan kitölteni. A jótállási jegybe minden adatot kitörölhetetlenül, az értékesítés időpontjában kell bevezetni.
- A termék kiválasztásakor át kell gondolni, hogy a termék a kívánt tulajdonságokkal rendelkezik-e. Nem lehet reklamációs ok, hogy a termék nem felel meg az elvárásainak.
- Garanciális javítási igény érvényesítésekor a terméket a szabályosan kitöltött jótállási jegy eredeti példányával és a vásárlást igazoló bizonylattal együtt kell átadni a viszonteladónak, a termék megvásárlásának helyén.
- A garancia kizárólag anyaghibák, gyártási hibák és a technológiai kialakítás miatti meghibásodásokra vonatkozik.
- Reklamáció esetén az árut tiszta állapotban, portól és szennyeződésektől mentesen kell átadni.
- A szerviz nem felelős azokkal a tartozékokkal kapcsolatban, amelyek nem tartoznak a termék alapfelszereléséhez. Kivételt képeznek azok az esetek, amikor a tartozékot nem lehet levenni a termék károsodása nélkül.

A GARANCIA NEM VONATKOZIK

A KÖVETKEZŐKRE:

- a gyártó által megadott rendeletetéstől eltérő alkalmazás miatti hibákra;
 - a nem megfelelő kezelés, szállítás vagy nem megfelelő tárolás okozta károsodásokra;
 - külső mechanikai hatások, hőhatás vagy vegyi behatások miatti károsodásokra;
 - az áru szokásos használatból eredő elhasználódására;
 - a szokásos otthoni alkalmazásokon túlmenően, különösen pedig vállalkozási céllal üzemeltetett termékre.
- Megszűnik továbbá a garancia abban az esetben, ha a felhasználó bármilyen szakszerűtlen változtatást vagy javítást végzett vagy kísérelt meg a berendezésen, kivéve a használati útmutatóban megadott tevékenységeket.

EK megfeleléségi nyilatkozat

A Madal Bal a.s. • Lazy IV/3356, 760 01 Zlín • Szervezetazonosító szám: 49433717

tanúsítja, hogy az alább megadott típusjelöléssel rendelkező termék, működési elve és kialakítása alapján, amely megegyezik a forgalomba hozott termék működési elvével és kialakításával, megfelel a kormányrendeletben előírt, vonatkozó biztonsági követelményeknek. Amennyiben a termék koncepciójában általunk jóvá nem hagyott módosítások történnek, a jelen nyilatkozat érvényét veszti.

EXTOL CRAFT 412111

Elektromos festékszóró pisztoly 80 W

amelynek tervezése és gyártása az alábbi szabványokkal összhangban történt:

EN 55014-1:2000+A1, EN 55014-2:1997+A1;

EN 61000-3-2:1995+a1+A2+A14, 61000-3-3:1995, EN 50144-1:1998,

EN 50144-2-7:2000;

illetve

és az alábbi jogszabályokkal összhangban történt (mindegyik esetében a hatályos szöveg):

2006/95 EC;

2004/108 EC;

2006/42 EC;

2000/14 EC;

2011/65 EU

Zlín, 13.3. 2003



Martin Šenkýř

a részvénytársaság igazgatótanácsának tagja

